|  |  |
| --- | --- |
| Mariana Bouchiglioni Nascimento | Brazilian, 29 yo. (21/05/86), single 23/1635, Avenida Robert Kennedy, Planalto 09895-005 Sao Bernardo do Campo  Sao Paulo - Brazil + 55 11 96311.6161 + 55 11 2534.7517 bn\_mariana@hotmail.com |
|  | |
| **Work Experience**  **Interpreter & translator** – January 2013 ~ current Working freelance for translation agencies and direct clients providing a translation and interpretation service to clients where needed. Involves converting documents and articles from one language into another and ensuring that the finished converted articles relay the intended message as clearly as possible. Current focus on Marketing and Marketing Research terminology.  *Duties:*   * Researching technical phraseology to ensure the correct translation is used * Translation of documents/letters from Portuguese to English & vice versa * Reviewing text   *Some served agencies and clients:*   * The Drake Language Solutions, translation of marketing research documents. * Sony Brazil and FIFA Youth Programme, chaperone and interpreter of the Youth Programme participants during the FIFA 2014 World Cup Brazil match days in Sao Paulo.   **English Teacher** – March 2004 ~ current Working freelance for language schools providing English classes for Portuguese speakers, both in-company one-to-one classes and group classes for kids and teens.  *Duties:*   * Prepare classes content after the methodology of each school. * Provide clear instructions of English grammar and vocabulary. * Correct students exercise and provide feedback.   **Marketing Research Trainee** – April 2011 ~ December 2012 ***Kyra Pesquisa e Consultoria***  Junior member of team for international and innovation projects. Served marketing teams of companies such as AmBev, Natura, Unilever, Shiseido, Sodexho, Kraft/Mondelez, etc.  *Duties:*   * Client service * Development of pre-field material * Field support for researchers   **Volunteer Work**  ***Hospital Sitter Volunteer,*** May 2015 ~ current ***Volunteers Association for Cancer Support (AVCC) at Casa Ronald McDonald in Santo Andre.***  Kids sitter at shelter’s play room and storyteller.  **Academic Background**  ***English and Portuguese Translation & Interpretation,*** expected December 2015, Fundacao Alumni de Sao Paulo, Sao Paulo  ***Translation for Subtitling and Dubbing,*** 28 hour training in June 2015,Gemini Training Center, Sao Paulo  ***Marketing diploma,*** March 2010, Kingston International College, Perth, Western Australia  ***Screen Animation,*** November 2008, TAFE WA, Perth, Western Australia  ***Bachelor of Radio and Television,*** December 2007, Universidade Metodista de Sao Paulo, Sao Paulo    **Experience Abroad**    **Perth, Australia** – June 2008 ~ July 2010  This two-year stay to study and work in hospitality granted me the chance to develop adaptability and ability to solve problems. It was also a considerable opportunity to enhance my communication skills in English. | |